

BILINGUALISM AND MULTILINGUALISM IN UZBEKISTAN: ADVANTAGES OF MASTERY OF SEVERAL LANGUAGES

Barno Zakirova
doctoral candidate,
Department of English Linguistics,
The National University of Uzbekistan named after Mirzo Ulugbek
zakirova_b@nuu.uz

Abstract: *The article examines the historical foundations and significance of bilingualism and multilingualism in the public life of Uzbekistan. The economic, cognitive and social benefits of speaking several languages were analyzed.*

Key words: *bilingualism, multilingualism, translanguaging, bilinguals, intercultural understanding.*

«БИЛИНГВИЗМ И МУЛЬТИЛИНГВИЗМ В УЗБЕКИСТАНЕ: ПРЕИМУЩЕСТВА ВЛАДЕНИЯ НЕСКОЛЬКИМИ ЯЗЫКАМИ»

Барно Закирова,
базовый докторант, кафедра английского языкознания,
Национальный университет Узбекистана имени Мирзо Улугбека

Аннотация: *В статье рассматриваются исторические основы и значимость билингвизма и мультилингвизма в общественной жизни Узбекистана. Проанализированы экономические, когнитивные и социальные преимущества владения несколькими языками.*

Ключевые слова: *билингвизм, мультилингвизм, транслингвизм, билингвалы, межкультурное понимание.*

Билингвизм исторически являлся неотъемлемой характеристикой общества Узбекистана. Явление двуязычия существовали на территории Узбекистана еще с древнейших времен. [2; 192]

Более того, на современном этапе развития страны этот феномен становится все более значимым в общественной жизни населения республики. Узбекистан, страна с богатой историей и культурным наследием, имеет многонациональное население, где различные этнические группы говорят на

разных языках. Языковая политика Узбекистана играет ключевую роль в обеспечении языковых прав всех граждан и содействии многоязычию как фактору национального единства. Официальным языком Узбекистана является узбекский, который широко используется в государственных учреждениях, в образовании и в деловой сфере. Однако правительство Узбекистана также признает важность сохранения и развития других языков, присущих различным этническим группам в стране. Примером поддержки со стороны правительства многоязыковой политики служит статья 6 закона «О государственном языке» которая гласит: «Лицам, проживающим в Республике Узбекистан, предоставляется право свободного выбора языка обучения. Республика Узбекистан обеспечивает получение общего, профессионально-технического, среднего специального и высшего образования на государственном языке, а также на других языках». [1]

Таким образом, узбекская языковая политика включает в себя поддержку разнообразия языков и культур. Люди, способные говорить на двух и более языках, получают значительные преимущества как в личной, так и в профессиональной жизни. Рассмотрим основные причины, по которым билингвизм становится все более значимым в современном обществе нашей страны, и мира в целом:

1. **Экономические преимущества:** билингвальные люди имеют больше возможностей на рынке труда. Они способны работать с клиентами и партнерами из разных стран, что расширяет их карьерные перспективы и повышает конкурентоспособность.

Для подтверждения данного утверждения мы проанализировали вакансии, размещенные на одном из популярных сайтов по поиску работы www.uzjobs.uz. Из 38 вакансий на русском языке, размещенных на данном сайте, в 21 (55%) работодатель требует владение как минимум двумя

языками. Более того в 16 (42%) вакансиях указывается, что при выборе сотрудника преимущество будет отдаваться кандидатам, владеющим еще одним языком (зачастую английским). На этом же сайте размещены 21 вакансия от зарубежных и международных компаний, где в 100% случаях владение двумя языками обязательный критерий для кандидатов, в основном это государственный и английский языки. К тому же в 8 (38%) из вакансий указано о преимуществе у кандидатов владеющим еще одним языком (в основном русским). [10]

Результаты данного анализа подтверждают то, что при владении несколькими языками возможность получить работу увеличивается как минимум вдвое.

2. Улучшение когнитивных навыков: исследования показывают, что билингвальное обучение способствует развитию когнитивных функций, таких как внимание, память и способность к абстрактному мышлению. [3]

Билингвальные люди часто имеют лучшую концентрацию и способность к решению проблем. [8;5] Исследование Вироики Мариан и Антони Шука основывается на анализе данных, собранных в течение нескольких лет среди детей, участвующих в билингвальных программах. Они провели систематический обзор литературы и анализировали результаты когнитивных тестов, проведенных с детьми до и после участия в билингвальных программах. Результаты исследования показали, что дети, участвующие в билингвальном обучении, имели значительные улучшения в когнитивных навыках по сравнению с теми, кто обучался только на одном языке. Особенно выделялись улучшения в областях внимания, памяти, исполнительных функций и креативности. Одной из ключевых причин, объясняющих эти результаты, является тот факт, что билингвальное обучение

требует постоянного переключения между двумя языками, что стимулирует развитие гибкости мышления и когнитивной управляемости. Этот процесс тренирует мозг на более эффективное использование ресурсов и улучшает его адаптивность к различным задачам.

Другим важным аспектом, выявленным в исследовании, является то, что билингвальное обучение способствует развитию метакогнитивных стратегий у детей. Они учатся анализировать и контролировать свои когнитивные процессы, что в долгосрочной перспективе делает их более эффективными и успешными в учебе и жизни. Итак, исследование В. Мариан и А. Шук является еще одним подтверждением того, что билингвальное обучение не только способствует усвоению двух языков, но также существенно улучшает когнитивные навыки у детей, что делает его ценным инструментом в современном образовании.

3. Социокультурное подключение: В многоязычных обществах билингвальные люди часто имеют лучшие возможности для социокультурной интеграции и участия в общественной жизни. Они могут легче участвовать в различных культурных событиях и общественных дискуссиях.

Исследования в области социокультурного подключения билингвальных личностей играют важную роль в понимании влияния билингвизма на их социальную адаптацию и взаимодействие в обществе. Несколько исследований демонстрируют, что билингвы обладают уникальными преимуществами в социокультурном аспекте:

Исследование социальной адаптации: Работа авторства Олега Рио Гарсия и Ли Вей [7] является значимым исследованием в области языка, билингвизма и образования. Это исследование рассматривает концепцию транслингвизма (“translanguaging”), которая представляет собой процесс

использования всех языковых ресурсов, которыми человек обладает, для коммуникации и обучения, не ограничиваясь рамками отдельных языковых кодов.

В работе Гарсии и Вей исследуется, как использование нескольких языков (в том числе родного и изучаемого языков) в образовательном процессе и повседневной жизни может способствовать более эффективному обучению, более глубокому пониманию и лучшей социальной адаптации билингвальных индивидов.

Это исследование представляет значимый вклад в понимание современных подходов к обучению билингвальных студентов и их языковой практике в контексте образования. Данная работа обращает внимание на важность учета языкового многообразия и принятия включения языков как ключевого элемента в развитии педагогических стратегий для билингвальных обучающихся.

Межкультурное понимание: Исследование Ли Вэй [5] обнаружило, что билингвальные индивиды часто проявляют большее межкультурное понимание и уважение к различным культурам, что способствует укреплению международных отношений и сотрудничеству.

Психологическое благополучие: Работа О. Гарсии и Л. Вэй [4] показала, что билингвальные личности имеют более высокий уровень психологического благополучия, что может быть связано с их способностью легче адаптироваться к различным культурным контекстам и ситуациям.

Эмпатия и толерантность: Исследование Ч. Музи и Й. Фенг [6;2341] выявило, что билингвальные индивиды часто проявляют более высокий уровень эмпатии и толерантности к различным культурным и языковым группам, что способствует укреплению социальной солидарности и гармонии. Таким образом, исследования в области социокультурного

подключения билингвальных личностей подчеркивают важность их роли в содействии межкультурному диалогу, социальной интеграции и психологическому благополучию в обществе.

В заключении отметим, что билингвизм и мультилингвизм в Узбекистане являются результатом исторических, культурных, экономических и образовательных факторов. Они продолжают играть важную роль в повседневной жизни и обеспечивают общество дополнительными возможностями не только на территории самой республики, но и в глобальном контексте.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Закон Республики Узбекистан, от 21.12.1995 г. №167
<https://lex.uz/docs/121433#121438>
2. Askarova S. Особенности билингвизма в условиях языковых контактов. *Евразийский журнал академических исследований*, (2023). 3(2 Part 4),190–194.
<https://in-academy.uz/index.php/ejar/article/view/10730>
3. Bialystok E. (2017). The bilingual adaptation: how minds accommodate experience. *Psychological bulletin*, 143(3), 233–262.
<https://doi.org/10.1037/bul0000099>
4. Garcia O. & Wei L. (2014) *Translanguaging: Language, Bilingualism, and Education*, Palgrave Macmillan, Basingstoke, U.K, 165 pp.
5. Lombardi L. (2017). The effect of bilingualism on empathy: the role of intercultural sensitivity. *Journal of multilingual and multicultural development*, 38(6), 498–512.
6. Muzi Ch. & Fang Y. (2022). The Relationship between Bilingual and Empathy. 10. 2991/assehr.k.220504.423.

7. Scalante C., & Katz A. N. A longitudinal investigation of the role of language dominance in late bilinguals' L2 acquisition. *Bilingualism: language and cognition*, 2015. 18(2), 300–314.

<https://doi.org/10.1017/s1366728914000236>

8. Marian V. and Anthony Shook. The Cognitive Benefits of Being Bilingual. *Cerebrum*. 2012 Sep-Oct; 2012: 13. Published online 2012 Oct 31.

9. Wei L. *Bilingualism*. University of Newcastle upon Tyne, Newcastle upon Tyne, UK, 2006 Elsevier Ltd.

10. <https://uzjobs.uz/e/index.html>